

Province de Québec  
District d'Arthabaska  
MRC de l'Érable  
Ville de Princeville

Séance ordinaire du conseil tenue ce **13 mai 2019 à 19 h 30** à laquelle prennent part :

Monsieur Jean-Robert Tremblay  
Monsieur Danis Beauvillier  
Me Serge Bizier  
Madame Martine Lampron  
Monsieur Laurier Chagnon  
Monsieur Claude Côté

sous la présidence de monsieur Gilles Fortier, maire, formant quorum. Monsieur Mario Juare, directeur général, madame Louise Bergeron, trésorière et Me Olivier Milot, greffier, sont également présents.

**19-05-157**

**Adoption de l'ordre du jour**

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour de la présente séance.

ADOPTÉE

**19-05-158**

**Approbation des procès-verbaux**

Chaque membre du conseil en ayant reçu copie au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, le greffier est dispensé d'en faire la lecture.

Sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 avril 2019 et de la séance extraordinaire du 29 avril 2019.

ADOPTÉE

**19-05-159**

**Autorisation au greffier de détruire certains documents**

Sur la proposition de la conseillère Martine Lampron, il est unanimement résolu d'autoriser le greffier à procéder à la destruction des documents mentionnés au rapport déposé puisqu'ils sont rendus à échéance de conservation.

ADOPTÉE

**19-05-160**

**Prime d'assurance pour piste de rouli-roulant et BMX**

ATTENDU l'offre du programme d'assurance des pistes de rouli-roulant et BMX de l'UMQ pour la période du premier mai 2019 au premier mai 2020;

Sur la proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu de souscrire à la police d'assurance no 1425002 concernant la piste de rouli-roulant et la piste de BMX du Parc Multisport au coût total de 2 480 \$, plus les frais d'administration de l'UMQ de 9% et les taxes applicables pour un total de 2 875,66 \$.

ADOPTÉE

19-05-161

**Renouvellement de licence - Édilex Expert**

Sur la proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu d'autoriser le directeur général à signer le contrat de licence et d'abonnement se rapportant à l'utilisation du système Edilexexpert à intervenir entre la Ville de Princeville et Edilex inc. :

<b>Période</b>	<b>Coût</b>
08-08-2019 au 07-08-2020	2 575,00 \$
08-08-2020 au 07-08-2021	2 613,63 \$
08-08-2021 au 07-08-2022	2 652,83 \$

Au montant total de 7 841,46 \$, plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

19-05-162\*

**Avis de motion – Règlement concernant le traitement des élus municipaux et le remboursement des dépenses**

Avis de motion est donné par le conseiller Me Serge Bizier à l'effet qu'il sera présenté lors d'une séance ordinaire, extraordinaire ou ajournée, un règlement concernant le traitement des élus municipaux et le remboursement des dépenses.

ADOPTÉE

**Dépôt et présentation du projet de Règlement concernant le traitement des élus municipaux et le remboursement des dépenses**

Le greffier constate que le conseiller Me Serge Bizier dépose le projet de Règlement concernant le traitement des élus municipaux et le remboursement des dépenses, constate que ce dépôt suit l'avis de motion et que ce règlement n'est pas adopté à la présente séance.

De plus, le conseiller Me Serge Bizier déclare ce qui suit :

- La rémunération proposée est de 33 150 \$ par année pour le maire et de 11 050 \$ pour les conseillers;
- La rémunération sera indexée à chaque exercice financier de 2 %;
- Ce règlement aura un effet rétroactif au premier janvier 2019;
- Ce règlement prévoit une rémunération additionnelle pour le conseiller qui occupe la fonction de maire suppléant;
- L'allocation de transition s'appliquera à tous les membres du conseil;

ADOPTÉE

*\*Dû à une erreur cléricale, l'avis de motion a été repris à la résolution no. 19-06-210*

19-05-163

**Adoption de la politique relative aux plaintes en matière de gestion contractuelle**

Sur la proposition du conseiller Jean-Robert Tremblay, il est unanimement résolu que soit adoptée la politique relative aux plaintes en matière de gestion contractuelle telle que déposée.

ADOPTÉE

19-05-164

**Ratification des chèques et des dépôts salaires**

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu de ratifier les dépôts salaires et les chèques fournisseurs suivants :

**Chèques:**

- En date du 09-04-2019 au 12-05-2019 450 268,34 \$  
- nos M1858 à M1870 & A46440 à A46459

**Chèques annulés :**

- En date du 09-04-2019 au 16-04-2019 (2 348,36 \$)  
- nos M1853 & A46449

- dépôts salaires des périodes 2019-15 à 2019-18

ADOPTÉE

19-05-165

**Approbation des comptes**

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu d'approuver les comptes suivants et d'en autoriser le paiement :

**Chèques :**

- En date du 13-05-2019 486 642,75 \$  
nos A46460 à A46622

ADOPTÉE

19-05-166

**Transferts budgétaire période 2018-12**

Sur une proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu de prendre acte du dépôt de la liste des transferts budgétaires pour la période 2018-12 soumise par la trésorière en date du 10 mai 2019 et d'entériner son contenu.

ADOPTÉE

19-05-167

**Rapport des auditeurs indépendants et rapport financier 2018**

La trésorière, Louise Bergeron, dépose et explique le rapport des auditeurs indépendants et le rapport financier de la Ville de Princeville pour l'exercice terminé le 31 décembre 2018.

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu d'accepter lesdits rapports tels que déposés.

ADOPTÉE

19-05-168

**Rapport des auditeurs indépendants sur l'état de participation aux ouvrages d'assainissement des eaux usées - 2018**

La trésorière, Louise Bergeron, dépose et explique le rapport des auditeurs indépendants sur l'état de participation aux ouvrages d'assainissement des eaux usées pour l'année 2018.

Sur une proposition de la conseillère Martine Lampron, il est unanimement résolu d'accepter ledit rapport tel que déposé.

ADOPTÉE

19-05-169

**Avis de motion – Règlement modifiant le Règlement 2018-344 concernant la tarification pour les demandes d'information au rôle d'évaluation**

Avis de motion est donné par la conseillère Martine Lampron à l'effet qu'il sera présenté lors d'une séance ordinaire, extraordinaire ou ajournée, un règlement modifiant le Règlement 2018-344 concernant la tarification pour les demandes d'information au rôle d'évaluation.

ADOPTÉE

**Dépôt et présentation du projet de règlement modifiant le règlement 2018-344 concernant la tarification pour les demandes d'information au rôle d'évaluation**

Le greffier constate que la conseillère Martine Lampron dépose le projet de règlement modifiant le règlement 2018-344 concernant la tarification pour les demandes d'information au rôle d'évaluation, constate que ce dépôt suit l'avis de motion et que ce règlement n'est pas adopté à la présente séance.

19-05-170

**Adoption du règlement 2019-352 modifiant le règlement 2018-334 concernant la tarification des services de loisirs et diverses locations**

ATTENDU l'avis de motion donné le 8 avril 2019 en séance ordinaire;

ATTENDU le dépôt du projet de règlement modifiant le règlement 2018-334 concernant la tarification des services de loisirs et diverses locations en séance ordinaire 8 avril 2019;

ATTENDU que les membres du conseil ont eu l'opportunité de consulter le projet de règlement au moins deux jours ouvrables précédant la présente séance et que le greffier en a expliqué l'objet et sa portée à la séance ordinaire du 8 avril 2019;

Sur la proposition du conseiller Jean-Robert Tremblay, il est unanimement résolu que soit adopté le Règlement modifiant le règlement 2018-334 concernant la tarification des services de loisirs et diverses locations.

ADOPTÉE

**Dépôt d'états financiers – Hockey mineur 2017-2018** – dépôt

**Dépôt d'états financiers – Hockey mineur 2018-2019** – dépôt

19-05-171

**Renouvellement du comité de santé et sécurité au travail**

Sur la proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu que soit renouvelé le comité de santé et sécurité au travail et que ce comité soit formé des personnes suivantes :

Pour la partie patronale

- Pierre Bouffard, préventionniste, service de sécurité incendie;

Pour la partie employés

- Éric Laroche, journalier, service des loisirs;
- Yvon Beaudet, pompier, service de sécurité incendie;
- Chantal Guérard, réceptionniste, administration;
- William Guérard, journalier, service des travaux publics;

ADOPTÉE

19-05-172

**Définition de tâches – Service de sécurité incendie**

ATTENDU le dépôt de définitions de tâches par le chef du service de sécurité incendie;

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'adopter les définitions de tâches suivantes :

- Capitaine temps partiel;
- Lieutenant temps partiel;
- Pompier à temps partiel.

ADOPTÉE

19-05-173

**Embauche d'une brigadière**

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville autorise l'embauche de madame Liana Crépeault-Bélanger en date du 29 avril 2019, au poste de brigadier scolaire.

QUE les conditions d'embauche de la nouvelle brigadière soient établies selon les termes et conditions en vigueur;

ADOPTÉE

19-05-174

**Démission d'une brigadière**

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville prend acte de la démission de madame Maryse Jean, en date du 18 avril 2019, au poste de brigadière scolaire.

ADOPTÉE

19-05-175

**Embauche d'étudiants au service des travaux publics**

ATTENDU QUE le service de voirie engage durant la saison estivale des étudiants pour accomplir le travail de voirie nécessaire au bon fonctionnement de la ville;

Il est proposé par la conseillère Martine Lampron et il est unanimement résolu que le conseil autorise l'embauche de 2 étudiants, pour effectuer des travaux d'horticulture, d'entretien de pelouse et de voirie soit :

- Maxime Beaudoin, en date du 21 mai 2019;
- Dannick Bédard, en date du 4 juin 2019;

Que la période d'embauche soit celle spécifiée pour chaque étudiant jusqu'au plus tard le premier sept 2019 et ce, au taux horaire de 12,75 \$ l'heure.

ADOPTÉE

**19-05-176**

**Départ à la retraite – Claude Fortier**

Sur une proposition du conseiller Jean-Robert Tremblay, il est unanimement résolu de prendre acte du départ à la retraite de Claude Fortier, directeur des loisirs, effectif à l'épuisement de sa banque de vacances et de congés vers la mi-août 2019.

ADOPTÉE

**19-05-177**

**Achat et installation d'éléments d'éclairage public dans le développement du Golf La-Fontaine**

Sur la proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu d'autoriser le paiement à Électricité Denis Pellerin inc. de la facture no 017207 au montant de 5 986,61 \$, plus taxes, pour le montage de 10 luminaires;

De financer le tout à même la réserve de développement domiciliaire.

ADOPTÉE

**19-05-178**

**Autorisation de signature du contrat de déneigement et de déglacage avec le MTQ**

ATTENDU la proposition du ministère des Transports du Québec pour le déglacage de certains chemins provinciaux par la Ville;

Sur la proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu d'autoriser le directeur général à signer le contrat mentionné en rubrique avec le ministère des Transports du Québec. Ce contrat est d'une valeur de 105 500 \$, d'une durée d'un an et comportant deux renouvellements successifs d'un an chacun.

ADOPTÉE

**19-05-179**

**Réaménagement du bureau du coordonnateur aux loisirs**

Sur la proposition de la conseillère Martine Lampron, il est unanimement résolu de donner le contrat pour le projet de réaménagement du bureau du coordonnateur aux loisirs au montant de 14 994 \$, plus taxes, à Construction F. Moreau Inc.

QUE cette dépense soit financée à même les activités financières de l'année en cours.

ADOPTÉE

19-05-180

**Achat d'un tracteur à pelouse**

Sur la proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu d'acheter à Kubota Victoriaville au coût de 30 941,09 \$, plus les taxes applicables, un tracteur à pelouse de marque Kubota, modèle F3990, année 2019, avec accessoires.

D'AUTORISER la trésorière à effectuer les paiements à Kubota Victoriaville et à la S.A.A.Q.;

D'AUTORISER le directeur des travaux publics, monsieur Dave Leclerc, à signer, pour et au nom de la Ville, ce contrat de vente d'un véhicule et à effectuer ou à faire effectuer les procédures normales lors de l'acquisition de véhicule soit, notamment l'immatriculation et le lettrage.

QUE cette acquisition soit payée à même les activités financières de l'année en cours.

ADOPTÉE

19-05-181

**Construction d'un abri permanent au Parc Multisport (AO19-LA-01) – Certificat et demande de paiement no.1**

ATTENDU l'adjudication du contrat mentionnée en titre en date du 8 avril 2019 en vertu de la résolution 19-04-120 de ce conseil;

ATTENDU la demande et certificat de paiement no 1 datée du 9 mai 2019 au montant de 58 880,00 \$ plus taxes;

Sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu :

D'autoriser la trésorière à effectuer le paiement de 58 880 \$, plus taxes, à Construction CRL inc. pour le décompte progressif no 1 aux travaux susmentionnés.

ADOPTÉE

19-05-182

**Contrat sur les matières putrescibles vertes 2019 (résidus vert) – Gaudreau Environnement**

Sur la proposition de la conseillère Martine Lampron, il est unanimement résolu d'accorder le contrat de transport des résidus verts pour l'année 2019 à Gaudreau Environnement Inc. pour la somme de 20 188 \$, plus les taxes applicables et d'autoriser le directeur général à signer le contrat.

QUE cette dépense soit financée à même les activités financières de l'année en cours.

ADOPTÉE

19-05-183

**Contrat sur les matières putrescibles vertes 2019 (branches et brindilles) – Gaudreau Environnement**

Sur la proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu d'accorder le contrat de transport des branches et brindilles pour l'année 2019 à Gaudreau Environnement Inc. pour la somme de 8 652 \$, plus les taxes applicables, et d'autoriser le directeur général à signer le contrat.

QUE cette dépense soit financée à même les activités financières de l'année en cours.

ADOPTÉE

19-05-184

**Adhésion 2019-2020 - COPERNIC**

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'adhérer à l'organisme de conservation pour l'eau des bassins versants de la rivière Nicolet au coût de 100 \$ pour la période 2019-2020.

ADOPTÉE

19-05-185

**Frais de service de bac à déchets – Vestiaire St-Eusèbe**

Sur la proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu que la Ville défraie les coûts de bac à déchets du Vestiaire St-Eusèbe pour la période allant du premier avril 2019 au 31 mars 2020 au montant de 47,87 \$ comprenant les taxes.

ADOPTÉE

19-05-186

**Demande d'intervention dans un cours d'eau – Branche 6 du Cours d'eau Parent**

ATTENDU QU'UNE demande a été déposée par Les Entreprises Claudale inc. et monsieur Jean-Yves Houle, propriétaires du lot 4 309 590 du Cadastre du Québec ;

ATTENDU QUE des travaux d'entretien sont nécessaires pour améliorer l'écoulement de ce cours d'eau sur sa propriété;

ATTENDU QUE les travaux demandés sont situés sur le lot 4 309 590 du cadastre du Québec ;

ATTENDU QUE les coûts reliés à ces travaux seront répartis en tenant compte de la longueur de rives du cours d'eau entretenu.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Jean-Robert Tremblay, il est unanimement résolu que le conseil demande à la MRC de L'Érable de prendre en charge les travaux d'entretien de la Branche No 6 du cours d'eau Parent pour la longueur nécessitant l'intervention.

ADOPTÉE

19-05-187

**Remplacement de divers éléments d'éclairage public (AO18-HV-01) – ratification d'une modification, acceptation provisoire et libération de la retenue**

ATTENDU l'adjudication du contrat mentionnée en titre en date du 15 octobre 2018 en vertu de la résolution 18-10-408 de ce conseil;

ATTENDU les modifications au contrat demandées par le directeur des travaux publics et autorisées par le directeur général;

ATTENDU la demande de paiement de Turcotte 1989 inc.;



Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu :

D'AUTORISER les modifications au contrat et d'autoriser la trésorière à effectuer le paiement de 4 656,60 \$, plus taxes, à Turcotte 1989 inc. et à libérer toute retenue restante dans ce contrat.

QUE le tout soit financé à même le *Règlement 2018-336 décrétant une dépense et un emprunt de 300 000 \$ pour le remplacement de divers éléments d'éclairage urbain* et à même la subvention et du programme sur la taxe d'essence et la contribution du Québec (TECQ).

ADOPTÉE

**19-05-188**

**Demande d'installation d'une enseigne directionnelle**

ATTENDU la demande de la Ferme Canneberge BC et de la Ferme Canneberge Totem;

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu de permettre la signalisation routière pour ces deux fermes de la Ville de Princeville aux conditions suivantes :

- le service municipal se charge de faire fabriquer et d'installer les panneaux de signalisation requis;
- les demandeurs paient le coût réel des panneaux et de leur installation;
- les demandeurs paient, par la suite, un coût annuel de 50 \$ par panneau pour L'entretien des panneaux, la Ville assurant le bon état des dits panneaux.

ADOPTÉE

**19-05-189**

**Vente de terrain résidentiel – 25 rue Simard**

Sur une proposition de la conseillère Martine Lampron, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville cède à 9296-5243 Québec Inc., représenté par Steve Laroche, ou à tout autre acheteur de bonne foi le lot 4 839 167 (25 rue Simard) du cadastre du Québec pour le prix de 26 788,33 \$, avant les taxes applicables;

QUE le maire et le greffier soient autorisés à signer pour la Ville de Princeville l'acte notarié à intervenir.

ADOPTÉE

**19-05-190**

**Vente de terrain résidentiel – 15 rue Simard**

Sur une proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville cède à 9296-5243 Québec Inc., représenté par Steve Laroche, ou à tout autre acheteur de bonne foi le lot 4 839 168 (15 rue Simard) du cadastre du Québec pour le prix de 31 073,72 \$, avant les taxes applicables;

QUE le maire et le greffier soient autorisés à signer pour la Ville de Princeville l'acte notarié à intervenir.

ADOPTÉE

19-05-191

**Adoption du règlement no 2019-353 modifiant le règlement de zonage 2017-316 de la ville de Princeville**

ATTENDU l'avis de motion donné le 29 avril 2019 en séance extraordinaire;

ATTENDU le PRU2-1902 modifiant le règlement de zonage 2017-316 adoptée et déposé en séance extraordinaire le 29 avril 2019;

ATTENDU que les membres du conseil ont eu l'opportunité de consulter le projet de règlement au moins deux jours ouvrables avant la présente séance et que le greffier en a expliqué l'objet et sa portée à la séance extraordinaire du 29 avril 2019;

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu que soit adopté le *Règlement no 2019-353 modifiant le règlement de zonage 2017-316 de la Ville de Princeville.*

ADOPTÉE

**Nouvelle politique de frais pour les non-résidents / politique de remboursement des frais exigé aux citoyens de Princeville** - remis

19-05-192

**Kiosque à chansons**

ATTENDU QUE ce conseil désire effectuer le paiement de dépenses pour les artistes qui participeront au kiosque à chansons au cours de l'été 2019;

ATTENTU QU'une liste des artistes accompagne la présente demande;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des dépenses reliées à la tenue des prestations des artistes pour un montant de 8 600 \$ plus taxes et pour la sonorisation d'un montant de 4 200 \$ plus taxes;

QUE la trésorière soit autorisée à effectuer le paiement des dépenses prévues à la liste annexée à la présente résolution.

ADOPTÉE

19-05-193

**Commandite 2018-2019 pour le club de hockey le Titan de Princeville - Versement séries éliminatoires**

ATTENDU la participation du club de hockey Le Titan de Princeville aux séries éliminatoires 2019;

ATTENDU l'entente entre la Ville et le club de hockey;

Sur la proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu de verser la somme de 7 500 \$ au club de hockey le Titan de Princeville.

ADOPTÉE

19-05-194

**Projet 11-11-11 – MRC de l'Érable**

Sur la proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu :

QUE la ville de Princeville participe au projet 11-11-11;

QUE la trésorière soit autorisée à verser la somme de 100 \$ à Studio KS;

QUE monsieur Étienne Couture soit désigné comme représentant de la ville aux fins de cette activité;

QUE les ressources matérielles de la ville soient mises à la disposition de l'organisation de l'évènement pour la portion qui se déroulera à Princeville, y compris des toilettes le jour de la course.

ADOPTÉE

**19-05-195**

**Programme de reconnaissance des bénévoles – SSJB Centre-du-Québec**

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu de verser une somme de 100 \$ pour appuyer la Société Saint-Jean-Baptiste du Centre-du-Québec dans le programme mentionné en rubrique.

ADOPTÉE

**Demande de partenariat publicitaire – CLSC Suzor-Côté - rejeté**

**19-05-196**

**Demande d'aide financière ou de gratuité de salle – CPE la petite bande**

ATTENDU QUE la demande vise à prodiguer de la formation au personnel des CPE de la région et que cette formation bénéficiera ultimement aux enfants;

Sur la proposition de la conseillère Martine Lampron, il est unanimement résolu d'accorder la gratuité de la salle Alphonse Desjardins ou la salle Pierre-Pierre pour 20 blocs de deux jours consécutifs complets à être déterminés avec le service des loisirs entre mai 2019 et juin 2020.

ADOPTÉE

**Demande d'aide financière – Club de ski de Fond La loutre Inc. - rejeté**

**Invitation au souper aux homards – Parc Marie-Victorin - rejeté**

**19-05-197**

**Demande de partenariat publicitaire – Jeunes ruraux de l'Érable**

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'adhérer au partenariat publicitaire offert par les Jeunes ruraux de l'Érable et de prendre une page de publicité au programme de l'exposition 2019 qui aura lieu le 30 juin à Victoriaville au coût de 100 \$.

ADOPTÉE

**19-05-198**

**Invitation à un tournoi de golf – Magasin COOP de Plessisville**

Sur la proposition du conseiller Jean-Robert Tremblay, il est unanimement résolu que la ville envoie 4 membres du conseil la représenter au souper qui aura lieu le 17 août 2019 au Club de golf de Plessisville au coût de 20 \$ par billet.

ADOPTÉE

19-05-199

**Demande d'aide financière – Fondation Québécoise du cancer**

Sur la proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu de verser à la Fondation Québécoise du cancer la somme de 250 \$ pour appuyer la fondation dans sa mission.

ADOPTÉE

19-05-200

**Demande d'aide financière – Société canadienne de la sclérose en plaques**

Sur la proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu de verser à la Société canadienne de la sclérose en plaques une somme de 100 \$ pour appuyer la société dans sa mission.

ADOPTÉE

**Période de questions**

Tel que prévu au deuxième alinéa de l'article 322 de la Loi sur les cités et villes, le maire invite les personnes présentes à poser des questions orales aux membres du conseil.

**Motion de félicitations**

Le maire et le conseil désirent souligner la performance du club de hockey Le Titan de Princeville alors que l'équipe a représenté l'est du Canada en séries éliminatoires.

Le maire et le conseil désirent également souligner les 44 ans de carrière de monsieur Claude Fortier au sein du service des loisirs de la ville.

19-05-201

**Levée de la séance**

Sur la proposition de la conseillère Martine Lampron, il est unanimement résolu que la séance soit levée. Il est 20 h 30.

ADOPTÉE

---

Me Olivier Milot, greffier

---

Gilles Fortier, maire